

浅谈中埃小说中婚恋的束缚与自由  
以赵树理的《小二黑结婚》与优思夫·西拜  
伊《我去了》为例<sup>(\*)</sup>

**Dr.Ahmed Abdelrahman Abbas El-Helf**  
Lecturer of Chinese Literature  
Department of Chinese Language

---

---

**A brief discussion on the constraints and freedom of marriage and  
Taking Zhao Shuli's "Xiao Erhei love in Chinese-Egyptian novels  
Gets Married" and Yusif Sibai's "I Went" as examples**

**Abstract :**

Many Chinese and Egyptian writers explore themes of marriage and freedom in their works, often depicting hero and heroine who defy parental opposition and rejection, overcoming obstacles and ultimately finding love. These novels have not only captivated readers but also drawn the attention of critics to their nature and significance. With their gripping plots, these novels reveal the bondage of marriage faced by Chinese and Egyptian youth at the time, earning them widespread acclaim in the literary and artistic world.

Undoubtedly, the importance of marriage in both Chinese and Arab literature has earned these novels significant attention from writers, critics, and readers. Their importance stems from the shared importance of the issue of marriage and freedom. These novels occupy a significant space in both fiction and film and television series. Many Chinese and Egyptian men and women have fled their families in pursuit of the freedom to marry, paying a heavy price for their efforts. Consequently, many readers enjoy reading these novels, eager to know the outcome of these conflicts, which become a central plot point. Some of these novels have subsequently attracted filmmakers to develop them into films and television series. This study analyzes the issue of love and marriage in the novels "Xiao Erhei Gets Married" by Chinese author Zhao Shuli and "I'm Going Away" by Egyptian author Youssef Sibay, offering a comparative analysis of the two writers and their works. The works depict a hero and heroine who strive for freedom of marriage and break the constraints of their parents' marriages, which force them to marry someone they dislike, a marriage that forever impacts their lives.

**Keywords:**

"Xiao Erhei Gets Married," "I'm Going Away," Zhao Shuli, Youssef Sibay, the constraints and freedom of marriage

---

<sup>(\*)</sup> Bulletin of the Faculty of Arts Volume 85 July 2025

## دراسة تحليلية عن إشكالية الزواج والحب بين القيود والحرية زاو شولي وروايته "زواج شاو أرهي" ويوسف السباعي وروايته "إني راحلة" أنموذجا

### المستخلص:

لا شك أن موضوع الزواج من الموضوعات الهامة التي تحتل مكانة كبيرة في الأدب الصيني والعربي، مما جعلها تحظى باهتمام كبير من الأدباء والنقاد والقراء، ويرجع ذلك أهمية هذه القضية ألا وهي قضية الزواج والتي تعد من أهم القضايا التي شغلت حيز كبير سواء داخل الروايات أو الأفلام والمسلسلات. حتى في وقتنا الحالي نجد كثير من القراء يقبلون بشغف على قراءة هذه الروايات والقصص التي تتناول قضايا اجتماعية بشكل عام وقضية الزواج بشكل خاص. فلاعجب أن تلقى قضية الزواج اهتماما كبيرا من الأدباء والباحثين والدارسين لتناول هذه القضية بالبحث والدراسة. تعد قضية الزواج من القضايا الشائكة لما تحمله من قيود وحرية، فنجد كثير من الأبناء يهرب من أسرته وعائلته سعياً وراء حرية الزواج والزوج ممن يحب ويهوى، ويدفع ثمنا غاليا نظير ذلك، ولذا يلهث كثير من القراء لقراءة مثل هذه الروايات لمعرفة نهايتها وما هو مصير صراع البطل والبطلة للزواج من بعض وما هو نهاية هذا الصراع، ويعد هذا الصراع هو ركن أساسي في بناء أحداث الرواية. ومن ثم تمكنت بعض هذه الروايات من جذب صناع السينما لتحويلها إلى أفلام ومسلسلات تلفزيونية. وانطلاقاً من أهمية هذه الروايات وما تحمله من أحداث اجتماعية مهمة، تسلط هذه الدراسة الضوء على أبطال الرواية وعرض أحداثها المختلفة ونتائجها المختلفة. تقوم هذه الدراسة بتحليل هذه القضية في رواية "زواج شاو أرهي" للكاتب الصيني زاو شولي ورواية "إني راحلة" للكاتب المصري يوسف السباعي، وذلك من خلال عقد دراسة تحليلية مقارنة بين الكاتبين وأعمالهما في تناول قضية الزواج وصراع البطل والبطلة من أجل نيل حرية الزواج وكسر قيود الأهل والأبء تجاههم وإجبارهم للزواج ممن لا يرغبون فيه، وأثر ذلك على حياتهم في المستقبل.

### الكلمات المفتاحية:

"زواج شاو أرهي"، "إني راحلة"، زاو شولي، يوسف السباعي، قضية الزواج بين القيود والحرية

### 摘要：

中埃许多文学作家作品中都有涉及婚姻束缚与自由的主题，常常描写男女主人公不顾父母的反对和拒绝，克服困难最终走到了一起。这类小说不仅吸引了众多读者的兴趣，也引起了评论家对其性质和重要性的关注。这类小说以其扣人心弦的情节揭示当时中埃青年遭受婚姻的束缚，在文艺界中赢得了广泛的声誉。

毫无疑问，婚姻话题作为在中国和阿拉伯文艺界中占有重要地位的话题之一，使得这类小说受到作家、评论家和读者的高度关注，这类小说的重要性来自于中埃人民都重视婚姻束缚与自由的问题。这类小说无论是在小说还是电影和连续剧中都占有很大的篇幅。

许多中埃男女孩子为了追求结婚的自由而逃离自己的家庭，并为此付出了沉重的代价。因此，很多读者都喜欢读这类的小说，渴望知道他们的结局，这场冲突的结局情况是什么，而这场冲突成为一个小说基本主要的情节。然后，其中一些小说吸引了电影制片人将它们拍成电影和电视剧。本研究通过对中国作家赵树理的小说《小二黑结婚》和埃及作家优素福·西拜伊的小说《我要走了》中的这一婚恋的问题进行分析，对两位作家及其作品进行比较分析研究。作品讲述了男女主人公为争取婚恋自由、打破父母的婚姻束缚，强迫他们嫁给自己不喜欢的人，这个婚姻从此影响了他们的未来生活。

**关键词：**《小二黑结婚》，《我走了》，赵树理，优斯富·西拜伊，婚姻的束缚与自由

## 一、简述中埃小说中的婚恋束缚与自由：

笔者认为，婚恋束缚与自由是个中国和埃及社会上最重要的话题之一，也是作家、小说家和文学家所关注的问题，笔者发现许多中国和埃及的小说都以不同的形式讨论了婚恋问题。这类文学作品被翻译成外文，其中一些作品被改编成电影和连续剧，并取得了文艺界的巨大成功，也受到了读者、作家和评论家的高度欢迎。

中埃社会都属于东方社会、习俗和思想，中埃人民都秉持“门当户对”的习俗，认为婚姻是一个家族互利交换的方式。这种习俗和思想让中埃年轻人无法自由选择自己喜欢的情人，而且被强迫接受父母、家族、社会的安排和限制。随着时代的发展，这种习俗正慢慢消失，但是人们还是难以完全放弃，一些中埃人民都还是秉持这种习俗，这种习俗限制体现于父母对伴侣“社会、经济和性格等等”要求。

自古以来，中埃社会富裕家庭、贵族和资产阶级都喜欢将自己的孩子嫁给同样的阶级，目的是为了保住自己的血统和身份，避免与低等血统、家庭、工人阶级、无产阶级混在一起，这是他们的主流思想，无论是在中国还是埃及，所有的家庭都力求保住自己的身份、血统和出身，尤其是富裕的家庭。中埃文艺界有不少文学作品涉及到婚恋问题，例如中国著名的作品《围城》揭露了中国封建社会的思想，展现了中国传统婚姻形式。在这种社会和习俗下，年轻人的意愿难以得到父母、家族和社会的认可、欢迎和尊重。《围城》的孙思邈拒绝了中国封建社会下强迫进行传统的婚姻，认为婚姻应该以男女自由的基础为主。小说展示了封建社会下婚姻的问题，同时也吸引了人们对自由选择伴侣的关注。

中国文学界中也有著名的小说《红楼梦》，小说中的人物婚恋自由受到了父母、家族和社会的限制。《红楼梦》的贾府家庭中，婚恋是由父母和长辈而安排。贾母一直认为婚恋是个家庭互利交换的延续，因此她拒绝贾宝玉和林黛玉的婚恋，他们的婚恋命运以悲惨结束。这种婚恋的限制让年轻陷入了婚恋悲惨的命运，婚恋成为一种家庭互利交换的商品。

另一方面，埃及文艺界有着不少文学小说，这些小说涉及到婚恋问题，例如埃及作家优素福·西拜发表了小说《回来吧，我的心》。阿里是一个富丽堂皇的庄园里贫穷园丁的儿子，园丁的儿子爱上了这个富裕家族的女儿，当时她的哥哥尽全力拒绝她们的婚恋，因为他一直秉持“门当户对”的习俗和原则，认为阶级不同的婚恋会给他们富裕家族带来耻辱和贫穷。1952年7月23日革命之前，埃及社会正处于封建制度的压迫之下，大部分埃及人民都很贫穷，他们的思想很落后，当时资产阶级虐待无产阶级，无产阶级不可以担任重要的领导职位，他们的孩子不可以跟资产阶级的孩子结婚。埃及社会当时分为富裕家族和贫穷家族，资产家族看不起无产阶级，几乎没有中产阶级。

其次，埃及著名作家塔哈·侯赛因于1934年创作了一部长篇小说《鹬鸟声声》，通过这部小说描述了一个农民女仆和一个城市青年读书人之间不可能实现的爱情，反映当时埃及社会各阶层城市人和农民的矛盾和冲突，因为埃及社会高层和知识家庭都秉持“门当户对”的习俗，他们都拒绝他们的孩子跟无知农民结婚。这部小说展现了女性受到封建思想习俗的束缚，并表现了追求婚恋自由的女性，强烈地批判了埃及社会婚恋的束缚和

限制。这部小说揭露当时埃及女性作为父权制压迫的现象。总的来说，中埃社会的婚恋是个关键而敏感的主题，女性婚恋自由受到了父母、家庭和社会的限制。

## 二、两位作家生平与婚恋问题的概述：

### A、中国作家赵树理的生平简介：

笔者首先简介一下赵树理的生平以及创作的作品，赵树理（1906年—1970年）是中国文学界最著名的作家、小说家和艺术家，是“山药蛋”派文学的创始人。他出生于山西省一个贫穷农民家庭。因此，他的作品以农村为主题，并描述中国社会各个阶级的矛盾、冲突及其社会的变迁。赵树理自幼受祖父的教育，祖父教他认字、写字，并受到了一些封建道德、思想和习俗。所以他在青少年时代受到了封建礼教的思想影响。

他青年时代开始受到新文学的影响。1937年他创作了许多表现农村社会生活的作品。他书写了许多反映地主与农民的对抗和斗争的小说，他的短篇小说《求雨》展现中国土地改革面貌，描述土地改革推翻了中国千年封建制度。通过《求雨》小说，他强烈地批判了封建土地制度和农民的封建习俗。他的小说都受到中国人们的欢迎。

1945年，赵树理书写了长篇小说《李家庄的变迁》。这部小说揭露了中国封建社会地主对贫苦农的各种压迫现象，并描述了抗日战争前后李家庄的不同面貌。

赵树理结过两次婚，第一次与同邻村一位姓马的姑娘结婚。她是一个保守封建习俗的女人。刚婚初，他们

的婚姻不稳定，他们之间经常发生一些矛盾和冲突，赵树理一直想要妻子服从他。不久，1929年他的妻子不幸因得病而死去，年仅24岁。赵树理于1932年与关连中结婚并与她共同生活了38年，他们俩风雨同舟几十年，深深了解。关连中是赵树理家庭里的贤妻良母。由于抗日战争，他们聚少别多。因为赵树理投身革命，他们家里的生活负担全部落在关连中身上。

赵树理书写了很多作品和小说，例如：《求雨》、《锻炼锻炼》、《杨老太爷》、《卖烟叶》、《三里湾》和《李有才板话》。“文化大革命”开始之后，赵树理被称为黑作家，他的小说被认为反对共产党和社会主义的，从此他本人遭受肉体上的迫害。关连中为了丈夫甘心承受痛苦，没有抱怨。总之，赵树理通过作品成功地反映当时中国社会动乱情况。1970年9月，赵树理在“文革”动乱中因遭迫害而死去，享年64岁。

### **B、埃及作家优思夫·西拜伊的生平简介：**

笔者简介一下埃及作家优思夫·西拜伊及其创作的小说和作品。作家优思夫·西拜伊（1917年—1978年）是埃及现当代著名的作家、军官和政治家。他曾在军事学院任教师，1952年担任军事博物馆馆长。退伍后，他担任过多个职务，例如1965年任《Akhir Sa'a》杂志主编，于公元1973年3月被选为萨达特总统时期的文化部长。1976年，他成为金字塔基金会 (Al-Ahram Foundation) 的董事会成员。他创作了许多精彩而著名的小说，他的小说对阿拉伯文艺界发挥了巨大的影响，并被改编为电视剧和电影，同时很多小说被翻译为多种语言。

他的父亲是穆罕默德·西拜伊，他的父亲是学校的阿拉伯语老师和小说家，他自幼受到了父亲叫他阿拉伯

语文学的影响，并喜欢上阅读阿拉伯语文学书。他父亲的图书馆藏有各种文学作品的珍品，这使他从小就开始写一些小说和一些作品。他于 1933 年在《Al-Majalla》杂志上发表了第一篇短篇小说，题为“愿焰父两手受伤！他必定受伤”，他仍然是高中学生。他创写了著名长篇小说《回来吧，我的心》、《他的嘴角挂着微笑》、《虚伪之地》、《泪水已干》和《你不是一个人》等等。他的小说都受到了埃及民众、读者、评论家的热烈欢迎。

他的妻子是他的表妹，他们自幼相互谈恋爱，相互喜欢，她一直支持他创写小说和文学作品，以成为文学家和作家。他非常重视男女婚恋观，因此他的小说涉及男女的婚恋。他认为家庭是由社会上男女婚恋组成，婚恋应该在爱情自由的基础上建成的，没有爱情，婚姻就会崩溃，有爱情，婚姻就会延续。作家通过这部小说《回来吧，我的心》来批判了女性被强迫结婚，同时呼吁女性在选择生活伴侣应该具有婚恋自由，就像男性在婚恋上有完全的自由一样。女性在埃及社会没有选择伴侣的自由。

西拜伊凭最佳的作品获得了多项荣誉和奖项，例如：国家文学功勋奖、意大利骑士勋章、1970年列宁和平奖以及阿拉伯共和国一级共和国勋章埃及的。1976年，凭借电影《回来吧，我的心》、《贾米拉·贾扎伊里亚》获得文化部奖最佳故事奖。

1978年2月18日上午，他在塞浦路斯一家酒店参加亚非会议后在阅读杂志时被两名男人暗杀，享年60岁。这种行动导致埃及与塞浦路斯断绝了关系，埃及特种部队降落在拉纳卡国际机场，在没有通知塞浦路斯当局的

情况下逮捕了两名凶手。两名杀手将参加团结会议的代表团的约 30 名成员扣押在酒店自助餐厅作为人质，并威胁说，如果塞浦路斯当局不答应他们将他们空运出境的要求，就会用手榴弹杀死他们。塞浦路斯当局答应两名杀手的要求，决定让他们乘坐塞浦路斯飞机（DC8）从拉纳卡机场飞往塞浦路斯境外，特种部队之间发生了一场袭击事件。埃及军队数名成员死亡，双方多人受伤。总之，两位作家的生活对写出的小说有影响力，他们都成功反映当时社会的婚恋问题，并批判了婚恋的恶劣习俗以及家族和社会的束缚，同时呼吁男女的婚恋自由。当时女性在中埃封建社会中失去了婚恋自由，成为了父权压迫下的受害者。

### 三、浅析两部小说的婚恋问题：

#### A、《小二黑结婚》的婚恋问题

《小二黑结婚》是中国现代作家赵树理于1943年创作的一部中篇小说，主要展现了一对年轻男女俩都打破了封建习俗和保守家族的束缚，并追求婚恋的自由，该小说结尾展现了夫妻互爱的动人故事。小说的背景发生在晋冀鲁豫边区的农村，批判了当时中国社会的一部分人们还秉持封建婚姻的习俗，同时拒绝接受新婚姻法的变化。

1943年，赵树理根据真实案件来写出该小说，他到山西省左权县农村进行调查，知道农村有一位名叫岳冬至的民兵小队长，他跟该村女子智英祥自由谈恋爱，结果被村里几个年轻人打死。他发现男女两家族和父母都不支持两人的自由婚恋。当时大部分村民都持有保守封建思想的观点。赵树理成功利用这件真实时间来创作这部小说，借此揭露社会里传统婚姻的恶劣习俗。该小说

一发布，中国社会人们就对男女婚恋自由的观念和价值有了认识。从此，农村里的男女青年开始解脱封建思想的束缚，并追求自由选择伴侣和婚恋自由。

小芹是三仙姑的女孩子，非常伶俐乖巧，“她虽然也跟大家说说笑笑，实际上却不跟人乱来”（赵树理.2021.P2）她是个正经的人，知道怎样跟人家打交道，因此怪不得青年们都喜欢她，他们总是找个事情跟她说话，“小芹去洗衣服，马上青年们也都去洗；小芹上树采野菜，马上青年们也都去采。”（P11-12）但是她眼里除了小二黑以外，就没有其他人，她爱上了小二黑。因为小二黑是二诸葛的二小子，他很勇敢，不怕死，自幼就聪明，“有一次反“挡荡”打死过两个敌人，得到特等射手的奖励。”（P19）每年正月村民都流传他的故事，因此女孩子们都喜欢他。

小二黑十六七岁那时，和小芹的关系已经三年了，都相互喜欢，也想结婚，小二黑长大后成为村里的民兵队长，但是二诸葛不愿意小二黑跟小芹结婚，他说他有三个理由；第一，小二黑是金命，小芹是火命，恐怕火克金；第二，小芹生在十月，是犯月，第三，三仙姑的声明不好。”（赵树理.2021.P21-22）笔者认为这些理由不合适，也没有道理，并指出中国千年封建落后思想和习俗。二诸葛没有真正的理由，不仅如此，二诸葛替小二黑找一下九岁的小姑娘作童养媳<sup>1</sup>。这句话表示，中国古代有不少父母为自己孩子购买童养媳，这种中国陋习现象在中国是常见又流行的，因此怪不得看到很多中国孩子反对家长的婚姻安排，但是小二黑不要跟这个九岁

---

<sup>1</sup>童养媳：是中国传统的婚姻习惯之一，是把未成年的女孩送养或卖到另一个家庭，由该家庭抚养，长大后与该家庭的儿子正式完婚、结为夫妻

的小姑娘结婚，并对二诸葛说：“你愿意养你就养着，反正我不要！”(P22)这句话表现了小二黑有勇敢反对二诸葛的意见，反叛中国千年封建习俗，并秉持他跟小芹的婚姻。

另一方面，小芹的母亲不要她的女儿跟小二黑结婚，因为她觉得二黑还没成熟，同时听说吴先生想来娶她的女孩小芹，他当过旅长的退職军官，他很有钱，他的老婆刚死去了，他有一次在奶奶庙会见过了一次小芹。过几天，他给三仙姑送了一首饰绸缎，当然三仙姑很高兴吴先生来娶小芹。可是，小芹跟她说“我不管！谁收人家的东西谁跟人家去！”(P30)小芹看吴先生比她大十几岁，她根本不喜欢他，并认为他们不合适。她一个人就跑去找小二黑，可惜的是他们被抓住了，二诸葛一知道就生气了，那时区长来负责管理这个事儿，谈判二诸葛和三仙姑干涉他们婚姻的事情，说如今婚恋是自由自在的，对二黑说“老汉！你不要糊涂了！”(P42)这是你一辈子的事，并问了他们愿不愿意跟其他人结婚，他们俩都不愿意，那时区长对三仙姑说婚姻是自主自由的，他们的订婚没有问题，完全合法的，并请她把吴先生送来的东西都要退回来，最后区长让他们俩都结婚。他们是中国农民的典型，认为自己的婚恋自由是合理合法的。这一部小说打破了中国千年的封建婚恋观念和价值，表现出婚恋自由胜过了中国传统的婚姻。

## B、《我去了》的婚恋问题

埃及作家优素福·西巴伊（1917年-1978年）是埃及著名现当代的浪漫主义作家，他于1950年发表了最杰出的小说《我去了》，这部小说受到了群众读者和评价者的热烈欢迎。

小说《我去了》讲述了一个名叫“艾达”的女孩，出身于富家，她的父亲教她如何讨厌爱情，如何控制情感。她自幼认为她母亲去世了，但是后来发现她的母亲还活着，没去世，并知道她母亲为了另外的男人而离开她和兄弟。因此“我讨厌我的母亲……但是我不知道她的看法，也不知道她的情况，可能她有自己的理由让她离开我的爸爸...”(优素福·西巴伊.2000.P27)她受到父亲严肃的教育，这个教育让她变成一个冷漠无情的人，她一直用理智方式处理所有的问题，同时骄傲和傲慢地对待别人，但是她的骄傲在表哥“艾哈迈德”面前倒塌了，因为他用同样的方式对待她。

从此，女主人公“艾达”慢慢爱上自己贫穷的亲戚“艾哈迈德”，他是她的表弟，她年轻时憎恨他，长大后又爱上他。在与他的关系中，她不断从爱情中逃离了。当她反抗他的爱情时，她患了重病，几乎失去了她的生命，所以她屈服于爱情，那时她和艾哈迈德一起生活了一段时间，在这段时间，他们俩一起去花园玩儿聊天，互相喜欢，互相照顾，但是悲惨的社会习俗破坏他们的爱情，并让他们都分手。

艾哈迈德去她家求婚，她的父亲拒绝了艾哈迈德与她的婚姻，因为他是一个穷人，没有钱。因为他赚的钱不够与女孩结婚生孩子，并劝告他别结婚。她的父亲尽管知道“艾哈迈德”的道德高尚，但是他强迫女孩嫁给了被宠坏的部长“扎葛”儿子“土土”，这个儿子一直用法语说话，并模仿女人说话走路的样子，特别喜欢西方跳舞，自幼上国际学校，他的性格、行为和思想跟西方人

一样自由，一直问她会不会跳舞，是否知道最新的西方音乐和跳舞。但是可惜的是她没有听过这些音乐，并不会跳舞，所以她一直觉得为难，不会怎答复，并说“他很讨厌埃及所有的东西...这群公民还是落后的...还用几千年才达到先进的...” (P151)，那时“艾达”开始讨厌这个男孩，但是她的爸爸知道部长“扎葛”很有钱，他的孩子都上国际学校，他只关心权力、金钱和财富，他抛弃了女儿的情感，爱情和感情对他来说并不重要，重要的是她生活在奢华的宫殿里，跟国家主人一起生活，度过豪华的生活。

她的父亲是个严肃的人，不同意她跟“艾哈迈德”结婚，他的理由就是她不知道她的权利，并且受社会旧习俗的束缚，当时埃及社会拒绝男女的自由婚恋，因为埃及人跟中国人都一直秉持“门当户对”的习俗和原则，认为这种不同阶级的婚恋会给他们富裕家族带来耻辱和贫穷，她的父亲也认为他们的阶级不一样，她的女孩属于富裕阶级，而“艾哈迈德”属于贫穷阶级，他们的婚恋是不可能的事儿。后来，她不得不嫁给了有缺陷的新郎，试图忘记情人“艾哈迈德”，开始管理她的家务，却觉得自己生活在一个充满琐碎和颓废的世界。她的丈夫一直去俱乐部跟男女朋友玩儿聊聊天，去看电影，以后丈夫告诉她，朋友们的妻子都背叛丈夫，并且他们都对这件事儿无所谓，没有问题，慢慢觉得自己正在走向深渊沉沦，直到她的丈夫在婚床上与他的情妇“塔姆塔姆”做爱.....！

她生气了，为了给自己报仇，就去情妇家告诉她的丈夫，但是发现“塔姆塔姆”的丈夫要求她用同样的方式

报仇。她就离家出走，去寻找她的情人“艾哈迈德”，她突然听到他喊叫她，她就问他为什么来这儿，他告诉她，他的妻子在分娩时去世了，他觉得很难过，并说他与他的妻子有多种冲突和矛盾，因为她一直怀疑他喜欢另外的女孩。因此，妻子去世后他一直去这个地方纪念他与艾达的爱情。“艾达”也告诉他，他的婚姻不是那么好，过得不愉快的日子，并向他诉说她丈夫的西方思想和行为，只关心西方明星的音乐和跳舞。他们回忆过去的生活，他想娶了一个女孩，生孩子，买一辆小汽车，还要买一个小房子，但他的希望没有实现。

最后“艾哈迈德”带着“艾达”逃到了亚历山大城一个荒无人烟的地方，并在小房子里和她一起幸福地生活了几天，直到他因附肢爆炸而死。当时她失去了理智，从窗户外扔掉了笔记本，让大家知道他们的故事，并决定烧掉他们住的小屋自杀，拥抱艾哈迈德的尸体一起离世。那时“艾达”认为“自杀那么简单...我只要走了一步就离世...”(优素福·西巴伊.2000.P19)

作家通过小说结尾展示了两位主人公婚恋的悲惨命运，他们都追求婚姻自由，尽全力克服社会的障碍和束缚。作家讽刺了“艾达”的父亲深受旧社会落后的思想和行为，并强烈地批判了埃及现当代社会的婚恋陋习，这个“门当户对”的陋习破坏了“艾达”和“艾哈迈德”的爱情，让他们俩艰辛度日，失去了希望和愉快。作家通过这部小说倡导社会人支持“婚恋自由”的问题。

四、《小二黑结婚》与《我去了》的两部小说比较：

综上所述，笔者以《小二黑结婚》与《我去了》的婚恋问题进行分析和研究，下面展示两部小说中的婚恋比较之处。

比较之处	中国小说	埃及小说
作家	赵树理	优思夫·西拜伊
作品名称	《小二黑结婚》	《我去了》
出版日期	1943	1950
小说种类	浪漫主义小说	
男女主人公	男“小二黑”与女“小芹”	男“艾哈迈德”与女“艾达”
创作小说目标	两位作家都通过两部小说展示男女主人公都追求婚恋的自由，反对社会的束缚和家长的安排。	
主人公职位	小二黑是村里的民兵队长。	“艾哈迈德”是埃及军官。
社会地位	小二黑和小芹出身于农民阶级。	“艾哈迈德”出身于贫穷家庭，“艾达”出身于富裕家庭
旧社会习俗	中国人和埃及人都在封建社会秉持“门当户对”，不承认婚恋自由，不在乎爱情，爱不爱都不重要，重要的是把女孩嫁给富裕的男孩。	
婚恋问题	父亲强迫儿子收童养媳，小芹母亲强迫小芹跟吴先生结婚，因为他当过旅长的退職军官，他是个有钱的人，而小二黑还没成熟，还没有钱。	“艾达”父亲强迫她跟部长儿子“吐吐”结婚，因为部长的儿子很有钱，也上了国际学校。“艾哈迈德”当军官，他赚的钱不够结婚，生孩子，卖车。
小说结尾	小说给男女主人公一个幸福美满的结局。区长对二诸葛和三仙姑说婚姻是自主自由的，他们的订婚没有问题，完全合法的，最后区长让他们俩都结婚。	小说给男女主人公一个悲惨痛心的结局。最后“艾哈迈德”和“艾达”都一起逃到了亚历山大城，在小房子里一起幸福地生活了几天，直到他因附肢爆炸而死。当时她失去了理智，决定烧掉他们住的小屋自杀，拥抱艾哈迈德的尸体一起离世。

## 五、结论

赵树理书写的《小二黑结婚》和与优思夫·西拜伊书写的《我去了》都是浪漫主义典型的小说，也是文学界上最杰出的小说，推动了中埃现当代文学的进步和发展。两位作家通过这两部小说强烈地批判了当时中埃社会婚恋陋习，并讽刺了那些深受旧社会落后的人。两位作家通过小说展示了封建礼教和思想对两国人民婚恋的束缚和压迫。

读者可以通过这两部小说看出中埃旧社会女性在婚恋方面一直受到了父母、家族和社会的束缚，她往往是被动的，需要得到父母和长辈的安排。女性在东方地区和封建社会中失去了婚恋自由，成为了父权压迫下的受害者。

《小二黑结婚》的结尾给读者展示美好的结局，小二黑和小芹终于打破了封建思想和封建礼教，他们俩结婚了，得到了自由和平等的生活，并且给读者留下深刻的影响和美好的期望，作家通过小说体现了中国青年的思想变化。相反，《我去了》的结尾展示了悲惨的结局，艾哈迈德和艾达都追求婚恋自由，但是最后艾哈迈德生重病了，他离世时，她决定离不开他，他们应该一起逝世。

综上所述，两部小说都为中埃文学作品的发展作出了重要的贡献。两位作家通过小说倡导婚恋自由，打破了旧婚恋制度以及社会对女性的束缚，他们都倡导社会男女地位平等以及女性解放，提高女性地位。两位作家都反对买卖婚姻、早婚姻、强迫婚姻和童养媳的旧社会婚姻现象。笔者希望通过该论文推动中埃社会文学和文化的交流。

### 参考文献：

- 1- 武建秀.(2022).从《小二黑结婚》看赵树理小说的艺术风格.鄂州大学学报。
- 2- 赵树理.(2021).《小二黑结婚》.上海文艺出版社。
- 3- 张慧娟.(2020).从女性意识看《小二黑结婚》的女性形象塑造.今古文创。
- 4- 吕红波.(2013).从《小二黑结婚》看赵树理笔下新农民形象.芒种。
- 5- 喻荣.(2014).解析赵树理《小二黑结婚》的叙事策略.芒种。
- 6- 散木.(2010).赵树理与《小二黑结婚》.文学教育(下)。
- 7- 郭永彬.(2010).赵树理的《小二黑结婚》语言特点分析.考试周刊。

### المراجع العربية:

- 1- طاهر محمود. (٢٠٢١). الرومانسية في الأدب الروائي عند يوسف السباعي - دراسة تحليلية نقدية (أطروحة دكتوراة)، باكستان: الجامعة الوطنية للغات الحديثة إسلام.

- ٢- ولاء قطب أحمد محمد. (٢٠١٧). صورة المرأة في روايات يوسف السباعي (رد قلبي - إني راحلة - لست وحدك) نموذجاً، مجلة جامعة الفيوم للعلوم التربوية والنفسية، مجلد ٧ عدد ٢.
- ٣- نورة بركان. (٢٠١٧) شعرية العنوان في إني راحلة ليوسف السباعي، الجزائر: مجلة الحكمة للدراسات الأدبية واللغوية.
- ٤- محمد صباح الوتودي. (٢٠١٦). المرأة وصورة الزواج في قصص يوسف السباعي، مجلة اللغة، الكتاب الثاني العدد الرابع.
- ٥- تسنيم عبدالرحمن النمر. (٢٠١٦) إني راحلة: قضية فتاة ظلمها المجتمع، موقع ألكتروني: إضاءات.
- ٦- يوسف السباعي. (٢٠٠٠). إني راحلة، مكتبة الخانجي.